

**ÉTATS FINANCIERS - FINANCIAL STATEMENTS**

**De - For**

**LE FRANÇAIS POUR L'AVENIR/  
FRENCH FOR THE FUTURE**

**Pour l'exercice clos le - For the year ended**

**31 MARS 2021 - MARCH 31, 2021**

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

**INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT**

Aux membres de

To the members of

**LE FRANÇAIS POUR L'AVENIR**

**FRENCH FOR THE FUTURE**

*Opinion*

*Opinion*

Nous avons effectué l'audit des états financiers de Le Français pour l'avenir ("l'Organisme"), qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2021, et les états des opérations, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes annexes, y compris le résumé des principales méthodes comptables.

We have audited the financial statements of French for the Future (the "Organization"), which comprise the statement of financial position as at March 31, 2021, and the statements of operations, changes in net assets and cash flows for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'Organisme au 31 mars 2021, ainsi que des résultats de ses activités et ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

In our opinion, the accompanying financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Organization as at March 31, 2021 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations.

*Fondement de l'opinion*

*Basis for Opinion*

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section "*Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers*" du présent rapport. Nous sommes indépendants de l'Organisme conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Organization in accordance with the ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in Canada, and we have fulfilled our ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

### *Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de l'Organisme à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider l'Organisme ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de l'Organisme.

### *Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers*

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

### *Responsibilities of Management and Those Charged with Governance for the Financial Statements*

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Organization's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Organization or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Organization's financial reporting process.

### *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements*

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with Canadian generally accepted auditing standards will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

*Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers - Suite*

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre:

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'Organisme;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;

*Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements - Cont'd.*

As part of an audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Organization's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.

*Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers - Suite*

- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de l'Organisme à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener l'Organisme à cesser son exploitation;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

Welch LLP

Comptables professionnels agréés  
Experts-comptables autorisés

Ottawa (Ontario)  
Le 20 septembre 2021.

*Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements - Cont'd.*

- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Organization's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Organization to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Welch LLP

Chartered Professional Accountants  
Licensed Public Accountants

Ottawa, Ontario  
September 20, 2021.

**LE FRANÇAIS POUR L'AVENIR/  
FRENCH FOR THE FUTURE**

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE - STATEMENT OF FINANCIAL POSITION**

**31 MARS 2021 - MARCH 31, 2021**

	<u>2021</u>	<u>2020</u>	
<b><u>ACTIF</u></b>			<b><u>ASSETS</u></b>
<b>ACTIF À COURT TERME</b>			<b>CURRENT ASSETS</b>
Encaisse	195 614 \$	98 401 \$	Cash
Compte d'épargne investissement	310 692	189 522	Investment savings account
Débiteurs :			Accounts receivable:
Contributions à recevoir	12 228	4 925	Contributions receivable
Sommes à recevoir de l'État	22 766	21 534	Government remittances receivable
Stocks	13 380	17 811	Inventory
Dépenses payées d'avance	<u>8 338</u>	<u>17 677</u>	Prepaid expenses
	<u>563 018</u>	<u>349 870</u>	
<b>IMMOBILISATIONS CORPORELLES (note 4)</b>	<u>13 068</u>	<u>14 666</u>	<b>TANGIBLE CAPITAL ASSETS (note 4)</b>
	<u>576 086</u> \$	<u>364 536</u> \$	
<b><u>PASSIF ET ACTIF NET</u></b>			<b><u>LIABILITIES AND NET ASSETS</u></b>
<b>PASSIF À COURT TERME</b>			<b>CURRENT LIABILITIES</b>
Comptes à payer et frais courus	74 991 \$	22 580 \$	Accounts payable and accrued liabilities:
Revenus reportés (note 5)	<u>37 140</u>	<u>57 305</u>	Deferred revenue (note 5)
	<u>112 131</u>	<u>79 885</u>	
<b>ACTIF NET</b>			<b>NET ASSETS</b>
Grevé d'une affectation à l'interne aux fins des éventualités (note 7)	305 000	245 000	Internally restricted for contingency purposes (note 7)
Grevé d'une affectation à l'interne aux fins du projet de la plateforme FR+ (note 7)	100 000	-	Internally restricted for the FR+ platform project (note 7)
<b>ACTIF NET - NON GREVÉ D'AFFECTATIONS</b>	<u>58 955</u>	<u>39 651</u>	<b>NET ASSETS - UNRESTRICTED</b>
	<u>463 955</u>	<u>284 651</u>	
	<u>576 086</u> \$	<u>364 536</u> \$	

Signé au nom du conseil:  
Approved by the Board:

ANIA KOLODZIEJ  
.....  
Présidente - President

CHARLES ASHIKWE  
.....  
Trésorier - Treasurer

(voir notes ci-jointes)/  
(See accompanying notes)

**LE FRANÇAIS POUR L'AVENIR/  
FRENCH FOR THE FUTURE**

**ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET - STATEMENT OF CHANGES IN NET ASSETS**

**EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2021 - YEAR ENDED MARCH 31, 2021**

	Grevé aux fins des éventualités/ Restricted for contingency purposes	Grevé aux fins du projet de la plateforme FR+/ Restricted for the FR+ platform project	Actif non affecté/ Unrestricted	<u>2021</u>	<u>2020</u>	
<b>Actif net au début de l'exercice</b>	245 000 \$	- \$	39 651 \$	284 651 \$	207 902 \$	<b>Net assets at beginning of year</b>
<b>Revenus nets</b>	-	-	179 304	179 304	76 749	<b>Net revenue</b>
<b>Virements interfonds (note 7)</b>	<u>60 000</u>	<u>100 000</u>	<u>(160 000)</u>	-	-	<b>Interfund transfers (note 7)</b>
<b>Actif net à la fin de l'exercice</b>	<u>305 000 \$</u>	<u>100 000 \$</u>	<u>58 955 \$</u>	<u>463 955 \$</u>	<u>284 651 \$</u>	<b>Net assets at end of year</b>

(voir notes ci-jointes)/  
(See accompanying notes)

**LE FRANÇAIS POUR L'AVENIR/  
FRENCH FOR THE FUTURE**

**ÉTAT DES OPÉRATIONS - STATEMENT OF OPERATIONS**

**EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2021 - YEAR ENDED MARCH 31, 2021**

	<u>2021</u>	<u>2020</u>	
<b>REVENUS</b>			<b>REVENUE</b>
Subventions :			Grants:
Patrimoine canadien	776 537 \$	697 755 \$	Canadian Heritage
Autres subventions	35 439	46 400	Other
Intérêts gagnés	1 170	1 281	Interest earned
Dons	107 138	72 788	Donations
Parrainages	62 975	57 667	Sponsorships
Autres (note 9)	<u>11 354</u>	<u>7 507</u>	Other (note 9)
	<u>994 613</u>	<u>883 398</u>	
 <b>DÉPENSES</b>			 <b>EXPENSES</b>
Administration	39 910	22 641	Administration
Honoraires	254 567	141 985	Honoraria
Frais de déplacement	3 585	123 438	Travel
Publicité	70 174	63 393	Publicity
Achats et réparations d'équipement	1 992	1 654	Equipment purchases and repairs
Loyer de bureau	41 314	54 692	Office rent
Avantages sociaux	17 272	19 584	Employee benefits
Téléphone	4 861	5 894	Telephone
Salaires	351 983	335 168	Salary
Impression, papeterie et fournitures de bureau	5 159	7 655	Printing, stationery and office supplies
Affranchissement et messagerie	9 308	13 698	Postage and express
Intérêts et frais bancaires	1 517	2 736	Interest and bank charges
Assurances générales	6 691	5 000	General insurance
Amortissement	<u>6 976</u>	<u>9 111</u>	Amortization
	<u>815 309</u>	<u>806 649</u>	
 <b>REVENUS NETS</b>	 <u>179 304</u> \$	 <u>76 749</u> \$	 <b>NET REVENUE</b>

(voir notes ci-jointes)/  
(See accompanying notes)



LE FRANÇAIS POUR L'AVENIR/  
FRENCH FOR THE FUTURE

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE - STATEMENT OF CASH FLOWS  
EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2021 - YEAR ENDED MARCH 31, 2021

	<u>2021</u>	<u>2020</u>	
<b>ENCAISSE FOURNIE (UTILISÉE) PAR LES</b>			<b>CASH PROVIDED BY (USED IN)</b>
<b>Activités d'exploitation</b>			<b>Operating activities</b>
Revenus nets	179 304 \$	76 749 \$	Net revenue
Élément qui ne nécessite pas une sortie immédiate d'encaisse:			Item not involving a current outlay of cash:
Amortissement	<u>6 976</u>	<u>9 111</u>	Amortization
	186 280	85 860	
Variations des éléments hors-caisse de l'exploitation:			Changes in non-cash operating items:
Débiteurs	(8 535)	5 693	Accounts receivable
Stocks	4 431	(9 790)	Inventory
Dépenses payées d'avance	9 339	773	Prepaid expenses
Comptes à payer et frais courus	52 411	(56 183)	Accounts payable and accrued liabilities
Revenus reportés	<u>(20 165)</u>	<u>27 305</u>	Deferred revenues
	<u>223 761</u>	<u>53 658</u>	
<b>Activités d'investissement</b>			<b>Investing activities</b>
Achat d'immobilisations corporelles	(5 378)	-	Purchase of tangible capital assets
Augmentation nette du compte d'épargne investissement - net	<u>(121 170)</u>	<u>(1 281)</u>	Increase of the investment savings account - net
	<u>(126 548)</u>	<u>(1 281)</u>	
<b>ENCAISSE TOTALE FOURNIE</b>	97 213	52 377	<b>TOTAL CASH PRODUCED</b>
<b>ENCAISSE, début de l'exercice</b>	<u>98 401</u>	<u>46 024</u>	<b>CASH, beginning of year</b>
<b>ENCAISSE, fin de l'exercice</b>	<u>195 614 \$</u>	<u>98 401 \$</u>	<b>CASH, end of year</b>

(voir notes ci-jointes)/  
(See accompanying notes)

**NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2021**

**NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**  
**YEAR ENDED MARCH 31, 2021**

**1. RAISON D'ÊTRE DE L'ASSOCIATION**

Le Français pour l'avenir ("l'Organisme") a été constitué en société sans capital-actions le 7 octobre 1999 en vertu des lois du Canada. L'Organisme a entrepris ses activités le 1er octobre 2000. Il a pour mission d'organiser des programmes éducatifs destinés à des élèves de niveau secondaire en immersion française ou en français langue première partout au Canada. L'Organisme est inscrit comme organisme de bienfaisance en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu (Canada) et, à ce titre, est exonéré d'impôt.

**2. MÉTHODES COMPTABLES IMPORTANTES**

*a) Base de comptabilité*

Ces états financiers ont été dressés selon les normes comptables canadiennes pour les organismes à but non lucratif.

*b) Constatation des recettes*

L'Organisme utilise la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les subventions non grevées d'affectations sont comptabilisées à titre de produits au cours de la période à laquelle elles se rapportent. Les subventions approuvées mais non reçues à la fin d'une période comptable sont à recevoir. Lorsqu'une tranche d'une subvention se rapporte à une période future, cette tranche est reportée et comptabilisée au cours de la période ultérieure. Les dons sont comptabilisés lorsqu'ils sont reçus, étant donné que les promesses de don ne constituent pas des créances valides en droit. Les produits tirés des commandites sont reportés jusqu'à la tenue de l'événement, auquel moment ils sont comptabilisés.

**1. PURPOSE OF THE ASSOCIATION**

French for the Future (the "Organization") was incorporated on October 7, 1999 as a corporation without share capital under the laws of Canada. It began operations on October 1, 2000. The Organization's mandate is to host educational programmes for high school French Immersion and French first language students across Canada. The Organization is registered as a charitable organization under the Income Tax Act (Canada), and as such, is exempt from income taxes.

**2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES**

*a) Basis of accounting*

These financial statements have been prepared in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations.

*b) Revenue recognition*

The Organization follows the deferral method of accounting for contributions. Unrestricted grants are recognized as revenue in the period to which they relate. Grants approved but not received at the end of an accounting period are accrued. Where a portion of a grant relates to a future period, it is deferred and recognized in the subsequent period. Donations are recognized when received since pledges are not legally enforceable claims. Sponsorship revenues are deferred until the event is held at which time the revenue is recognized.

NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS - suite  
EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2021

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - Cont'd.  
YEAR ENDED MARCH 31, 2021

2. MÉTHODES COMPTABLES IMPORTANTES - suite

c) *Instruments financiers*

L'encaisse est reconnue et ensuite mesurée à sa juste valeur. Tous les autres instruments financiers sont ultérieurement évalués à leur coût amorti.

d) *Immobilisations corporelles*

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût. L'amortissement est calculé selon la méthode linéaire aux taux suivants:

Mobilier et matériel de bureau	5 ans
Coûts liés à la réconception du site Web	3 ans

e) *Stocks*

Les stocks, composés de sacs, d'affiches et d'autre matériel, sont évalués au moindre du coût ou de la valeur nette de réalisation. Le coût est établi selon la méthode du coût moyen pondéré. La valeur de réalisation nette correspond au prix de vente estimatif dans le cours normal des activités, moins les coûts d'achèvement et les coûts de vente estimatifs.

f) *Utilisation d'estimations*

La préparation d'états financiers selon les normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif exige que la direction ait recours à des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants de l'actif, du passif et des actifs et passifs éventuels en date des états financiers et sur les revenus et les dépenses comptabilisés pour l'exercice. L'Organisme utilise des estimations lorsqu'il inscrit ses frais courus et détermine la vie utile de ses immobilisations corporelles. À leur réalisation, les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES - Cont'd.

c) *Financial instruments*

Cash is recognized and subsequently measured at fair value. All other financial instruments are subsequently measured at amortized cost.

d) *Tangible capital assets*

Tangible capital assets are stated at acquisition cost. Amortization is provided on a straight line basis as follows:

Furniture and office equipment	5 years
Website redesign costs	3 years

e) *Inventory*

Inventory consists of bags, posters and other supplies and is valued at the lower of cost and realizable value. Cost is determined by the weighted average method. Net realizable value is the estimated selling price in the ordinary course of business, less estimated costs of completion and selling costs.

f) *Use of estimates*

The preparation of financial statements in conformity with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting period. The Organization makes estimates when accounting for accrued liabilities and determining the useful lives of its tangible capital assets. Actual results could differ from those estimates.

**NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS - suite**  
**EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2021**

**2. MÉTHODES COMPTABLES IMPORTANTES - suite**

*g) Assistance gouvernementale - la Subvention salariale temporaire pour les employeurs*

La Subvention salariale temporaire pour les employeurs (SST), est une forme d'aide gouvernementale temporaire introduite en réponse à la pandémie, qui permet aux employeurs éligibles de réduire le montant de retenues à la source sur salaire qu'ils devaient remettre à l'Agence du revenu du Canada (ARC).

La subvention a été comptabilisé au cours de la période auxquelles elle se rapporte pour autant que le montant de la subvention peut être raisonnablement estimée à ce moment-là. Le montant de la subvention reçue est présenté comme une augmentation directe des autres revenus dans la période applicable.

**3. INSTRUMENTS FINANCIERS**

Les instruments financiers de l'Organisme sont sujets aux risques suivants, essentiellement inchangés depuis l'exercice précédent, sauf quand autrement indiqué :

*Risque de crédit*

L'Organisme est exposé au risque de crédit provenant de la possibilité que les parties fassent défaut à leurs obligations financières. L'exposition maximum de l'Organisme au risque de crédit est la somme de la valeur comptable de l'encaisse et des débiteurs. L'encaisse de l'Organisme est déposée auprès d'une institution financière au Canada et la direction ne croit pas qu'il y ait un risque important de crédit sur ces montants. La direction juge que la somme totale des débiteurs à la fin de l'exercice sera reçue, et n'a donc pas comptabilisé de provision pour créances douteuses.

**NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - Cont'd.**  
**YEAR ENDED MARCH 31, 2021**

**2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES - Cont'd.**

*g) Government assistance - the Temporary Wage Subsidy for Employers*

The Temporary Wage Subsidy for Employers (TWS), is a form of temporary government assistance introduced in response to the COVID-19 pandemic, that enabled employers to reduce the amount of payroll deductions they were required to remit to the Canada Revenue Agency (CRA).

This subsidy has been recorded in the period to which it relates as long as the amount of the subsidy could be reasonably estimated at that point in time. The amount of the assistance received is reported as an increase to other revenues in the applicable period.

**3. FINANCIAL INSTRUMENTS**

The Organization's financial instruments are subject to the following risks, substantially unchanged from the prior year unless otherwise noted:

*Credit risk*

The Organization is exposed to credit risk resulting from the possibility that parties may default on their financial obligations. The Organization's maximum exposure to credit risk is the sum of the carrying value of its cash and accounts receivable. The Organization's cash is deposited with a financial institution located in Canada and management does not believe it is exposed to significant credit risk on these amounts. Management believes that all accounts receivables at year-end will be collected and, consistent with previous years, has not deemed it necessary to establish an allowance for doubtful accounts.

NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS - suite  
EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2021

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - Cont'd.  
YEAR ENDED MARCH 31, 2021

3. INSTRUMENTS FINANCIERS - suite

*Risque de liquidité*

Le risque de liquidité est le risque que l'Organisme ne pourra pas honorer ses obligations financières quand elles seront dues. L'Organisme gère ce risque en étudiant ses besoins futurs en encaisse.

*Risque de marché*

Le risque de marché est le risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie à être tirés d'un instrument financier fluctuent en raison de facteurs liés aux marchés. Le risque de marché est composé du risque du taux de change, du risque du taux d'intérêt et du risque de prix autre.

i) *Risque du taux de change*

La majorité des transactions de l'Organisme sont en dollars canadiens. L'Organisme n'est donc pas sujet à un risque important de taux de change.

ii) *Risque de taux d'intérêt*

L'Organisme dispose d'une marge de crédit d'exploitation sur laquelle elle peut prélever jusqu'à 50 000\$. Les montants prélevés portent intérêt au taux préférentiel bancaire majoré de 2,50% par année et sont remboursables à vue. Aux 31 mars 2021 et 2020, aucun montant n'avait été prélevé sur la marge de crédit.

iii) *Risque de prix autre*

Le risque de prix autre est le risque que la juste valeur des instruments financiers ou les flux de trésorerie à être tirés d'instruments financiers fluctuent en raison de variations des prix de marchés (autres que celles dont la cause est le risque de taux de change ou le risque de taux d'intérêt), que ces variations soit causées par des facteurs spécifiques à l'instrument financier, à son émetteur ou par des facteurs ayant effet sur des instruments similaires sur le marché.

Puisque l'Organisme n'a pas de placements en bourse, il n'est pas sujet au risque de prix autre.

3. FINANCIAL INSTRUMENTS - Cont'd.

*Liquidity risk*

Liquidity risk is the risk that the Organization cannot meet its debt when it becomes due. The Organization manages the risk by reviewing its expected future cash flow requirements.

*Market risk*

Market risk is the risk that the fair value or future cash flows of a financial instrument will fluctuate because of changes in market prices. Market risk is comprised of currency risk, interest rate risk and other price risk.

i) *Currency risk*

The majority of the Organization's transactions are in Canadian dollars, and as a result, the Organization is not exposed to significant currency risk.

ii) *Interest rate risk*

The Organization has available an operating line of credit up to \$50,000, bearing interest at the bank's prime rate plus 2.50% per annum and due on demand. As at March 31, 2021 and 2020 the line of credit was not utilized.

iii) *Other price risk*

Other price risk refers to the risk that the fair value of financial instruments or future cash flows associated with the instruments will fluctuate because of changes in market prices (other than those arising from currency risk or interest rate risk), whether those changes are caused by factors specific to the individual instrument or its issuer or factors affecting all similar instruments traded in the market.

Since the Organization does not have investments in publicly traded securities, it is not exposed to other price risk.

**LE FRANÇAIS POUR L'AVENIR/  
FRENCH FOR THE FUTURE**

**NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS - suite**

**EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2021**

**NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - Cont'd.**

**YEAR ENDED MARCH 31, 2021**

**4. IMMOBILISATIONS CORPORELLES**

	<u>2021</u>		<u>2020</u>		
	<u>Coût/Cost</u>	Amortissement cumulé/ Accumulated amortization	<u>Coût/Cost</u>	Amortissement cumulé/ Accumulated amortization	
Mobilier et matériel de bureau	65 159 \$	52 091 \$	59 781 \$	46 550 \$	Office furniture and equipment
Coûts liés à la réconception du site Web	<u>80 834</u>	<u>80 834</u>	<u>80 834</u>	<u>79 399</u>	Website re-design costs
	145 993	<u>132 925</u> \$	140 615	<u>125 949</u> \$	
Amortissement cumulé	<u>132 925</u>		<u>125 949</u>		Accumulated amortization
	<u>13 068</u> \$		<u>14 666</u> \$		

**4. TANGIBLE CAPITAL ASSETS**

**5. REVENUS REPORTÉS**

	<u>2021</u>
Solde au début de l'exercice	57 305 \$
Contributions reçus durant l'exercice	813 677
Contributions reconnues au revenu durant l'exercice	<u>(833 842)</u>
Solde à la fin de l'exercice	<u>37 140</u> \$

**5. DEFERRED REVENUES**

	<u>2020</u>	
30 000 \$		Balance at beginning of the year
755 060		Contributions received in the year
<u>(727 755)</u>		Amounts recognized as revenue during the year
<u>57 305</u> \$		Balance at end of year

**6. ENGAGEMENTS CONTRACTUELS**

L'Organisme s'est engagé en vertu d'une entente de location échéant le 30 septembre 2023 qui exige des paiements de location restants minimum totalisant 38 395 \$. L'Organisme est également tenu de payer des frais mensuels pour les frais opérationnels. Les paiements minimum annuels futurs sont les suivants:

2022	15 358 \$
2023	15 358
2024	<u>7 679</u>
	<u>38 395</u> \$

**6. COMMITMENTS**

The Organization has entered into a lease agreement expiring on September 30, 2023 which requires remaining minimum lease payments totalling \$38,395. The Organization is also required to pay monthly additional operational charges on this lease agreement. Minimum future annual payments are as follows:

2022
2023
2024

NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS - suite  
EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2021

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - Cont'd.  
YEAR ENDED MARCH 31, 2021

7. **ACTIF NET GREVÉ D'UNE AFFECTATION**

Au cours de l'exercice, la direction a approuvé une affectation additionnelle de 60 000 \$ à l'actif net grevé d'affectation d'origine interne aux fins des éventualités, portant cette affectation à 305 000 \$ (2020; 245 000 \$). La direction a aussi approuvé une affectation initiale de 100 000 \$ à l'actif net grevé d'affectation d'origine interne aux fins du projet de la plateforme FR+.

L'utilisation des montants grevés d'une affectation à l'interne ne peuvent servir qu'aux usages approuvés par le conseil d'administration.

8. **DÉPENDANCE ÉCONOMIQUE**

L'Organisme tire ses revenus principalement de diverses sources gouvernementales. Pour l'exercice clos le 31 mars 2021, le financement provenant de Patrimoine Canada représentait environ 78 % du total des revenus (79 % en 2020).

9. **AIDE GOUVERNEMENTALE**

En mars 2020, le gouvernement du Canada a annoncé qu'il fournirait du financement d'urgence en réponse aux mesures que diverses organisations étaient tenues de prendre en raison de la propagation de la maladie de la COVID-19.

Le montant constaté pour la Subvention salariale temporaire (SST) du gouvernement fédéral du Canada pour l'exercice courant est 9 309 \$.

10. **COVID-19**

À la mi-mars 2020, le gouvernement du Canada a institué plusieurs mesures d'urgence en réponse aux préoccupations de santé publique liées à la propagation du COVID-19.

Un degré élevé d'incertitude persiste quant au plein impact économique de la situation. La nature imprévisible de la propagation de la maladie rend difficile la détermination de la durée pendant laquelle les opérations de l'Organisme seront affectées. Par conséquent, au moment de la publication de ces états financiers, l'effet que la baisse brutale de l'activité économique aura sur les opérations de Français pour l'avenir, les actifs, les passifs, les produits et les charges futurs de l'Organisme n'est pas encore connue.

7. **RESTRICTIONS ON NET ASSETS**

During the year, management transferred an additional \$60,000 to internally restricted net assets for contingency purposes, bringing this restriction to \$305,000 (2020 - \$245,000). Management has also made an initial transfer of \$100,000 to the internally restricted net assets for the FR+ platform project.

Internally restricted amounts are only available for purposes approved by the Board of Directors.

8. **ECONOMIC DEPENDENCE**

The Organization's primary source of revenue is from various government sources. For the year ended March 31, 2021, funding from Canadian Heritage accounted for approximately 78% (79% in 2020) of total revenue.

9. **GOVERNMENT ASSISTANCE**

In March of 2020, the Government of Canada announced that they would be providing emergency funding in response to measures various businesses were required to take regarding the spread of the COVID-19 pandemic.

The amount of the Federal Government of Canada's Temporary Wage Subsidy (TWS) recorded in the current year is \$9,309.

10. **COVID-19**

In mid-March of 2020, the Government of Canada instituted many emergency measures in response to the public health concerns originating from the spread of COVID-19.

A high degree of uncertainty persists surrounding the full economic impact of the situation. The unpredictable nature of the spread of the disease makes it difficult to determine the length of time that French for the Future's operations may be impacted. Consequently, at the time of issuance of these financial statements, the effect that the abrupt decline in economic activity may have on the Organisation's future operations, assets, liabilities, net assets, revenues and expenses is not yet known.